

Aprendizaje que perdura

## Guía técnica para escuelas de campo para agricultores



El programa de Apoyo del Rendimiento Técnico y Operativo (TOPS) es un mecanismo de aprendizaje financiado por USAID/Alimentos por la Paz que genera, captura, divulga y aplica información, conocimientos y prácticas prometedoras de la más alta calidad al desarrollo de programas de asistencia alimentaria para asegurar que más comunidades y hogares reciban los beneficios de la inversión del Gobierno de los Estados Unidos en el combate del hambre en el mundo.

A través del desarrollo de capacidades técnicas, un pequeño programa de becas para financiar la investigación, la documentación y la innovación y una comunidad de práctica presencial y en línea (la red de Alimentos y Seguridad Nutricional [FSN, Food Security and Nutrition]), el programa TOPS fortalece a los implementadores de seguridad alimentaria y a la comunidad donadora para que tengan un impacto duradero en millones de las personas más vulnerables del mundo.

Dirigido por Save the Children, el programa TOPS es un programa consorcio que aprovecha la experiencia de sus asociados: CORE Group (gestión del conocimiento), Fundación contra el Hambre (Food for the Hungry) (cambio social y de comportamiento), Mercy Corps (gestión de recursos agrícolas y naturales) y TANGO International (supervisión y evaluación). Save the Children aporta su experiencia y sus conocimientos en gestión de productos, género, y nutrición y tecnología alimentaria, así como la gestión de este premio de cinco años (2010-2015) que suma US\$ 20 millones.



Fotografía: Andrea Aragon

#### **Programa de Apoyo del Rendimiento Técnico y Operativo (TOPS)**

2000 L Street, Suite 500  
Washington DC 20036

[www.thetopsprogram.org](http://www.thetopsprogram.org)  
[info@thetopsprogram.org](mailto:info@thetopsprogram.org)

La creación del programa TOPS fue posible gracias a la generosa ayuda y contribución de los ciudadanos estadounidenses a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID). El contenido de esta guía no refleja necesariamente los puntos de vista de USAID o el Gobierno de los Estados Unidos.

Este documento fue creado por Steev Lynn para Mercy Corps.

#### **Fotografías de portada**

*Frente* Nancy Farese

*Dorso* Sean Sheridan

#### **Edición y diseño**

*platform 1 design.com*

Septiembre de 2014



# Contenido

Por qué son importantes las escuelas de campo para agricultores	5
Cómo mantener el aprendizaje enfocado en el agricultor	6
Aspectos básicos de las escuelas de campo para agricultores	7
Cómo garantizar que una escuela de campo para agricultores sea efectiva	8
Aprendizaje desde los resultados y aplicación futura	13
Historia de éxito	14
Notas finales	15



Fotografía: Sean Sheridan





Fotografía: Sean Sheiridan



# Por qué son importantes las escuelas de campo para agricultores

Esta guía amplía estos puntos y brinda asesoría práctica sobre cómo desarrollar una escuela de campo para agricultores (ECA) así como

## Brindar oportunidades para un aprendizaje perdurable

### Los agricultores deben aprovechar al máximo la tierra que trabajan.

Para hacerlo, deben mantenerse actualizados en sus conocimientos y habilidades sobre agricultura y negocios.

**Los agricultores necesitan una comprensión práctica de los métodos adecuados para su situación local**, no solo un conocimiento general. Los métodos que funcionan para un agricultor pueden no funcionar para otro, por lo que necesitan saber cómo tomar la decisión correcta.

**Los agricultores en lugares remotos y aquellos con bajo nivel de alfabetización necesitan mejores oportunidades de aprendizaje** sobre agricultura y sobre cómo adaptar los métodos de labranza.

### Escuelas de Campo para Agricultores

- **Llevar el aprendizaje al área local del agricultor**

La enseñanza se ajusta para que sea relevante al contexto y es presentada por personas locales, siempre que sea posible.

- **Brindan aprendizaje práctico**

Los agricultores aprenden nuevas técnicas de labranza al probarlas en parcelas de demostración durante un ciclo de cosecha completo. Pueden ver qué métodos pueden ser beneficiosos para ellos, decidir cuáles utilizar y cómo adaptarlos a sus condiciones locales.<sup>1</sup>

De esta manera, pueden recordar lo que han aprendido.<sup>2</sup>

- **Reúnen a los agricultores locales**

Los agricultores aprenden en grupos de 15 a 30 miembros, por lo que pueden compartir experiencias e ideas cuando necesitan resolver los problemas que surgen.

- **Llegan a agricultores difíciles de contactar**

El aprendizaje localizado en una escuela de campo para agricultores puede ser especialmente útil para mujeres, personas con bajos niveles de alfabetización y agricultores con terrenos medianos.<sup>3</sup> También es efectivo para agricultores ubicados en lugares lejanos.

- **Ofrecen un aprendizaje que puede transmitirse**

Cada uno de los agricultores en una ECA puede convertirse en un futuro maestro, o en un ejemplo para otros agricultores, lo que permite que el aprendizaje se difunda.

La mayoría de los programas financiados por Alimentos por la Paz incorporan aprendizaje. Una escuela de campo para agricultores (ECA) ofrece una oportunidad clave para un aprendizaje que perdura.

## Principales herramientas de campo

*Technical manual – Farmer Field School approach* Iniciativa de información agrícola sustentable/ GIZ, Nairobi 2010. Guía muy práctica sobre cómo gerenciar una ECA.

*Farmer Field School implementation guide: Farm forestry and livelihood development* Guía detallada desarrollada por FAO acerca de las escuelas de campo para agricultores.

*CARE Farmer Field School guide* Guía sobre ECA desarrollada por el personal de CARE USA desde Mozambique, Sierra León y Liberia.

# Cómo mantener el aprendizaje enfocado en el agricultor

*El aprendizaje efectivo se basa en experiencias prácticas*

## Aprendizaje localizado

El aprendizaje es más efectivo cuando se basa en **experiencias prácticas, en parcelas de demostración** dentro de terrenos cultivables.<sup>4</sup> Se pueden probar nuevos métodos y materiales con **un respaldo extendido constante** y la capacitación puede incluir muchos otros temas como gestión de granjas, alfabetización y servicios financieros.

Hay muchas diferencias entre el enfoque localizado dentro de la granja y el modelo de una ECA ubicada en un lugar central. La experiencia demuestra que una ECA local, dentro de una granja, es la mejor manera de involucrar a los agricultores.

ECA local, dentro de una granja	ECA central
<ul style="list-style-type: none"><li>● Un agricultor lleva a cabo una pequeña demostración en una parcela de su terreno.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Las parcelas de demostración se mantienen en un lugar central o centro de capacitación.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Los agricultores de la zona pueden capacitarse en la ECA, observar y contribuir a las demostraciones durante un ciclo de producción o temporada de cosecha completos, desde la preparación de la tierra hasta la cosecha de los cultivos.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Los agricultores deben ser llevados al centro para capacitaciones cortas, de pocos días o semanas, demasiado breves para abarcar un periodo de cultivo completo.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Los agricultores pueden participar sin poner en riesgo ni interrumpir demasiado su propia carga de trabajo agrícola.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Los agricultores deben abandonar sus propias tareas de agricultura.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● No se necesitan incentivos financieros para motivar a los agricultores a que participen.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Se requiere el pago de viáticos de viaje, que pueden ser una mayor motivación para los agricultores que el aprendizaje mismo.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Los agricultores consideran que las demostraciones son reales, ya que se dan en condiciones de cultivo típicas, y la capacitación es brindada por agricultores locales.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Muchos agricultores no creen que las demostraciones sean auténticas ya que se dan en un entorno artificial y bien equipado, y la capacitación es brindada por entrenadores del centro.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Los agricultores pueden decidir qué métodos utilizar y adaptarlos a sus propias labranzas.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Los agricultores pueden seguir inseguros sobre los métodos a utilizar y la forma de adaptarlos personalmente.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Los nuevos aprendices pueden reunirse con aprendices más experimentados y aprender de estos.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Es posible que no resulte práctico que los nuevos aprendices se reúnan con agricultores más avanzados en el centro para que aprendan unos de otros.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Las demostraciones son de bajo costo.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Se requiere financiación externa para mantener los centros de capacitación.</li></ul>

## Estándares mínimos para una ECA efectiva

- La ECA debe estar liderada por un personaje local, preferentemente reconocido en el área.
- El líder debe tener conocimientos técnicos sobre agricultura y educación para adultos.
- Se deben realizar encuestas en las que participen los agricultores locales para conocer sus necesidades y un análisis de cualquier barrera para el aprendizaje y la adopción para determinar los temas de capacitación que se abordarán.
- Las parcelas de práctica de las ECA deben estar ubicadas en granjas reales, en condiciones típicas.
- La ECA debe absorber el costo y los riesgos de las demostraciones para que los agricultores anfitriones no se arriesguen a perder una parte de su suministro de alimentos.
- La ECA no debe utilizar incentivos falsos como asignaciones diarias, alimentos, herramientas sin cargo o semillas.
- Los agricultores locales deben decidir por sí mismos si desean capacitarse en la ECA.
- Los grupos de aprendices de la ECA deben constar de entre 15 y 30 agricultores.
- Los aprendices de la ECA deben participar activamente en las parcelas de demostración e involucrarse en forma directa en las discusiones sobre los materiales utilizados y los conocimientos obtenidos.
- Los aprendices de la ECA deben reunirse cada dos semanas durante el ciclo de cultivo y con mayor frecuencia en el periodo pico de trabajo y capacitación en la parcela.
- La ECA debe medir los resúmenes de producción y costo de las parcelas de demostración (por ejemplo, los cálculos de rendimiento y ganancia).
- La ECA debe evaluar los niveles de satisfacción con los resultados y los aprendices deben indicar si utilizarán los nuevos métodos aprendidos en sus propias granjas, y de qué forma lo harán.
- La ECA debe conectar a los aprendices con proveedores privados de los insumos y el equipamiento que necesitarán para implementar los nuevos métodos en sus propias labranzas.



Fotografía: Nancy Farese

# Cómo garantizar que una escuela de campo para agricultores sea efectiva

*El líder de la ECA debe ser un personaje local, preferentemente reconocido en el área*

## Capacidades y responsabilidades del líder de la ECA

El líder de una ECA debe ser una **persona local**, preferentemente reconocida en el área, con conocimientos técnicos de agricultura y educación para adultos.

Debe conocer el contexto local, incluso:

- la tierra
- el clima
- las personas
- los cultivos
- los mercados
- y los problemas técnicos relevantes.

El líder de la ECA puede contar con el respaldo de un sublíder con otras capacidades y experiencias si la capacitación en la ECA incluye temas que el líder no puede abordar, por ejemplo:

- conservación posterior a la cosecha
- gestión comercial o grupal
- alfabetización.

Las responsabilidades y tareas del líder de una ECA incluyen:

- Planificar y organizar los cronogramas de capacitación (con la ayuda de agricultores locales).
- Suministrar los materiales y la información.
- Sugerir y supervisar las discusiones durante la planificación y la capacitación.
- Presentar lecciones breves antes de que comiencen las actividades.
- Presentar un calendario para las actividades de campo y dar inicio a las actividades.
- Asegurarse de que las actividades se completen a tiempo al ayudar a los agricultores a acordar una forma colaborativa de trabajar juntos.
- Supervisar la medición y el registro de los resultados.
- Utilizar las discusiones como una forma de ayudar a los agricultores a ver lo que han aprendido del trabajo en las parcelas de demostración.
- Alentar a los agricultores a compartir sus ideas o planes sobre la aplicación y adaptación de lo que han aprendido a sus propias granjas.



Fotografía: Benny Manser



## Diseño del curso de capacitación (plan de estudios)

El primer paso para diseñar un curso de capacitación o el plan de estudios de una ECA es **conocer lo que los agricultores sienten que necesitan**. Se debería completar una encuesta de participación<sup>5</sup> donde se les consulte a los agricultores directamente sobre su experiencia y los problemas que enfrentan.

Es posible que los agricultores no sepan qué solución posible existe para sus problemas, por lo que la ECA puede tener que proponer soluciones. Estas soluciones siempre deben ser una respuesta a las necesidades que han identificado los agricultores. Antes de que se incorporen a un curso de capacitación de una ECA, **las soluciones deben probarse** en grupos de estudio (focus groups) para determinar si son aceptables y si hay interés suficiente en estas.

Es importante saber qué podría evitar que los agricultores apliquen nuevos métodos en sus propias granjas. La identificación y la comprensión de estos problemas o barreras se denomina análisis de barrera y puede incluirse en las tareas de preparación para el curso de capacitación.

El curso de la ECA debe brindar principalmente aprendizaje práctico para los agricultores, por lo que debe estar diseñado para permitirles probar los métodos por sí mismos en las parcelas de demostración y en otras ubicaciones de campo. Los agricultores aprenderán más llevando a cabo las actividades por sí mismos, analizando la experiencia y observando los resultados de su trabajo que escuchando a un capacitador de la ECA.



Fotografía: Sean Sheridan

El líder de la ECA debería incluir **información técnica y económica** relevante para respaldar el aprendizaje práctico. Esto es especialmente útil al inicio de un curso y puede compartirse con agricultores donde sea que se reúnan para escuchar y hablar, y para ver cualquier material didáctico que el líder pueda tener que utilizar. La información puede incluir rendimientos esperados, costos de producción, beneficios netos y limitaciones que pudieran afectar los resultados que pueden alcanzar los agricultores.

## Cómo identificar a los agricultores anfitriones y los aprendices para la ECA

El **anfitrión de la ECA** puede ser cualquier agricultor del área de la ECA que tenga el tiempo, la motivación y los recursos para poder participar en un ciclo de producción completo.

Un **aprendiz de la ECA** puede ser cualquier agricultor que desee aprender cómo aumentar lo que produce en sus tierras y cuánto puede ganar de las mismas.

Los aprendices elijen por sí mismos si desean unirse a un curso de una ECA y no se los debería persuadir por medio de una asignación diaria, insumos o alimentos.

Cualquier insumo que el aprendiz necesite para su capacitación, como semillas o herramientas, debería acordarse antes del comienzo de la capacitación para que no se considere un incentivo para la participación. Preferentemente, los aprendices deberían obtener los insumos de parte de distribuidores de productos agrícolas o directamente a través de un programa diferente que la ECA. No se debería entregar ningún insumo a los aprendices al final de un curso en la ECA.

El tamaño de grupo más efectivo para el aprendizaje es de entre **15 y 30 aprendices**. Esta cantidad es lo suficientemente pequeña para permitir que todos compartan las tareas en la parcela de demostración y participen en las discusiones, y suficientemente amplia para ser rentable y alcanzar los objetivos propios del proyecto de Alimentos por la Paz para la cantidad de agricultores alcanzados.

## Cómo elegir la ubicación de una ECA

El terreno utilizado para una ECA debería ser **típico para el área** y de fácil acceso para los aprendices.

El agricultor anfitrión probablemente será relativamente próspero y sin mucha aversión al riesgo, para que pueda afrontar el riesgo de suministrar una porción del terreno para las parcelas de demostración y sobrellevar las visitas frecuentes de los aprendices durante el ciclo de producción.

A pesar de esto, la ubicación de una ECA debería representar el tipo de terreno que utiliza la mayoría de los agricultores de la zona. Por ejemplo, no debería ser un terreno excepcionalmente fértil ni bien irrigado. Incluso pueden utilizarse terrenos de baja producción, ya que ofrecen una buena oportunidad para aprender qué tan eficaces pueden ser los nuevos métodos.

Para minimizar el riesgo para los agricultores anfitriones, las parcelas de demostración deben tener entre 0,10 y 0,25 hectáreas para empezar. Esto es importante, ya que la mayoría de los agricultores pequeños tienen márgenes de supervivencia muy estrechos.





## Cómo suministrar los recursos para las demostraciones

La ECA generalmente provee la pequeña cantidad de insumos necesarios (por ejemplo, semillas y fertilizante) para la parcela de demostración. Esto se debe a que las parcelas son de prueba y los agricultores involucrados pueden tener algunas dudas.

Si resulta difícil encontrar un agricultor que esté preparado para ser anfitrión, el proyecto puede comprometerse a pagarle al anfitrión si los cultivos no llegaran a cubrir el costo de los cultivos a los que ha renunciado. No se recomienda extender este acuerdo a los agricultores aprendices.

Los aprendices tendrán que pagar por los insumos que utilicen en sus propias granjas si implementan los métodos que aprendieron en las parcelas de demostración.

## Calendario y cronograma de una ECA

**Un curso de capacitación en una ECA tiene la misma duración que una temporada de cultivo normal**, ya que la parcela de demostración sigue un ciclo de producción de cultivo normal. Esto quiere decir que los momentos en que hay más trabajo para hacer coinciden en la parcela de demostración de una ECA y en la granja propia de los aprendices. El tamaño pequeño de las parcelas de la ECA reduce este impacto, pero el calendario del curso de capacitación y el cronograma de sesiones debería planificarse para que las coincidencias de tiempos sean mínimas.

El mejor momento en el calendario para llevar a cabo las sesiones para compartir **información técnica** es justo antes del inicio de la temporada de plantación, para que los aprendices tengan tiempo de asistir. Esto también les permitirá conocer lo que necesitan con tiempo para el comienzo de las sesiones prácticas en la parcela de demostración, cuando el clima lo permita.

Las sesiones de capacitación generalmente van desde algunas horas a medio día, por lo que los aprendices no deben alejarse demasiado tiempo de sus granjas. En los periodos de la temporada de plantación en que la carga de trabajo sea más leve, las sesiones pueden realizarse quincenalmente para tareas como desmalezado, fertilización, control de plagas y monitoreo del progreso de la parcela de demostración.

Cerca del momento de la cosecha, la ECA debería llevar a cabo un día de campo e invitar a la comunidad agrícola más amplia para que asista y vea los resultados de la parcela de demostración. Los aprendices de la ECA deberían responder todas las preguntas que surjan ese día.

### Final de la temporada seca

- Discusión de métodos
- ▼ Preparación de la tierra

### Temporada de lluvias

- ▼ Plantación
- ▼ Resiembra
- ▼ Fertilización
- ▼ Rociado
- ▼ Desmalezado
- ▼ Fertilización
- ▼ Rociado
- ▼ Desmalezado
- ▼ Análisis del progreso

### Comienzo de la temporada seca

- ▼ Cosecha
- ▼ Trilla
- ▼ Aventado
- ▼ Pesaje
- Evaluación

## Cómo involucrar a los asociados de las ECA

Algunas personas podrían convertirse en asociados de una ECA. El líder de la ECA debería asegurarse de que los aprendices puedan relacionarse con estos asociados durante el curso de capacitación. Los asociados posibles incluyen los siguientes:

- **Distribuidores privados de productos agrícolas** que pueden proveer insumos como semillas y fertilizantes, y que podrían brindar algunos de los suministros necesarios para la parcela de demostración. La conexión entre los distribuidores agrícolas y los aprendices es esencial para que estos apliquen los nuevos métodos en sus propias granjas, ya que la ECA no provee los insumos pasado el periodo de capacitación; por eso se debería invitar a distribuidores para que conversen con los aprendices durante el curso.
- **Agentes de extensión gubernamental** quienes podrán aprender los métodos demostrados y promoverlos en el futuro.
- **Agricultores y ganaderos cercanos** que puedan ofrecer semillas y razas de animales locales y abono.

La elección de posibles asociados debería reflejar las prioridades del proyecto en el que participa la ECA. Por ejemplo, si un proyecto en particular se enfoca en insumos sostenibles, entonces el líder de la ECA debería asegurarse de que entre los asociados se incluyan personas que pueden brindar abono e insumos orgánicos.



Fotografía: Sean Sheridan





**La etapa más importante de un curso de capacitación en una ECA es cuando se evalúa la cosecha y los aprendices pueden observar los resultados de su trabajo.**

Todos los aprendices deberían involucrarse en el pesaje y la medición del rendimiento de la parcela de demostración y en las discusiones sobre cómo se obtuvieron esos resultados.

Si la demostración resulta según lo planificado, la diferencia entre los rendimientos de la parcela de demostración y los rendimientos tradicionales es lo que convencerá a los aprendices sobre la efectividad de los nuevos métodos.

Independientemente de cuál sea el rendimiento de la parcela de demostración, los aprendices deberían analizarlo y compartir ideas para alcanzar mejores resultados. El líder de la ECA debería preguntarle a los aprendices sobre sus planes para aplicar los nuevos métodos en sus propias granjas y si necesitan saber algo más para que los métodos les funcionen en el futuro.

Algunos agricultores decidirán no aplicar los métodos que han aprendido. Otros tampoco obtendrán buenos rendimientos.

El seguimiento técnico ocasional en el ciclo de producción de cultivo después del curso de capacitación de la ECA puede:

- ayudar a los agricultores a adoptar los nuevos métodos que han aprendido
- brindarles recordatorios de información técnica y oportunidades para analizar los desafíos
- supervisar y evaluar el éxito de los agricultores con los nuevos métodos como una parte de la medición de la efectividad de una ECA y el proyecto en el que está inserta.

Esto depende de que un proyecto tenga los recursos para brindar el seguimiento.

## Escuelas de campo para agricultores de Mercy Corps en Nepal

### **Mercy Corps Nepal llevó a cabo un programa de ECA como parte de su proyecto de redes de seguridad que respaldan la productividad agrícola (SNAP, Safety Nets Supporting Agriculture Productivity) entre 2010 y 2012 en Nepal.**

El tema principal del curso de capacitación de la ECA fue el **sistema de intensificación del cultivo de trigo** (SWI, Sistema of Wheat Intensification), un método modificado de cultivo de trigo que requiere menos semillas y trabajo pero que aun así aumenta los rendimientos. Las parcelas de demostración compararon el sistema SWI con los métodos tradicionales y otros dos métodos.

Mercy Corps-Nepal aplicaba las pautas de cultivo como negocio (FAAB, Farming as a Business), por lo que los cursos de las ECA incluyeron planificación comercial y comercialización.

- En el curso de dos años, participaron dos mil hogares.
- Más de 600 agricultores participaron en 16 grupos de aprendizaje que se formaron en noviembre (antes de la temporada de la siembra).
- Cada ubicación de ECA utilizó el sistema SWI, cultivo tradicional y dos opciones de entre las siguientes:
  - imprimado de semillas (remojo de semilla en agua antes de la siembra)
  - siembra en hileras
  - densidad óptima de plantas
  - variedades de semillas mejoradas.
- Los aprendices monitorearon las parcelas de demostración durante la temporada de cultivo y analizaron el progreso en reuniones mensuales supervisadas por personal de campo de SNAP.
- Al momento de la cosecha, se compararon los resultados de los cuatro enfoques diferentes.
- Todas las actividades contaban con el respaldo de autoridades de Desarrollo Agrícola del Distrito del Gobierno de Nepal.

Prashanta Raut, oficial del programa SNAP de Mercy Corp-Nepal informó los siguientes resultados:

- El método SWI produjo 91,3 % más grano y requirió un 20 % menos de trabajo que los métodos tradicionales.
- Las capacidades empresariales y de comercialización obtenidas en las ECA permitieron a los agricultores analizar los costos y beneficios del nuevo método y vender sus excedentes.
- Los agricultores pudieron tomar decisiones informadas sobre el método SWI para el futuro.



Fotografía: Miguel Samper



## Notas finales

- 1** *TOPS Promising Practices Paper*  
<http://fsnnetwork.org/resource-library/ag-nutrition-health-linkages/tops-review-promising-practices-food-peace-development>
- 2** Rola, Jamias and Quizon. 2002. "Do Farmer Field School Graduates Retain and Share What They Learn?"  
*Journal of International Agricultural and Extension Education*  
[www.aiaee.org/attachments/article/256/Rola%209.1-8.pdf](http://www.aiaee.org/attachments/article/256/Rola%209.1-8.pdf)
- 3** Davis et al. 2010. "Impact of Farmer Field Schools on Agricultural Productivity and Poverty in East Africa"  
*IFPRI* [www.ifpri.org/sites/default/files/publications/ifpridp00992.pdf](http://www.ifpri.org/sites/default/files/publications/ifpridp00992.pdf)
- 4** El término "parcela de demostración" con frecuencia se reemplaza con el término "parcela de observación técnica" o TOP (technical observation plot)
- 5** FAO: Métodos de encuesta participativa sobre las dificultades y posibles soluciones.  
<http://www.fao.org/docrep/w8016e/w8016e01.htm>

Fotografía Benny Manser



